

Благодарим за выбор и поздравляем с приобретением BOSS DB-60 METRONOME Dr. Beat.

Перед началом использования устройства внимательно прочтите разделы “Правила техники безопасности” и “Важные замечания” (отдельная брошюра). В них содержится важная информация относительно правильного использования устройства. Чтобы иметь полное представление о возможностях прибора, прочитайте данное руководство целиком. Сохраните данное руководство и держите его под рукой, чтобы при необходимости можно было обратиться к нему

**При поставке с завода батареи в DB-60 не установлены. Относительно их установки обратитесь к разделу “Замена батарей”.**

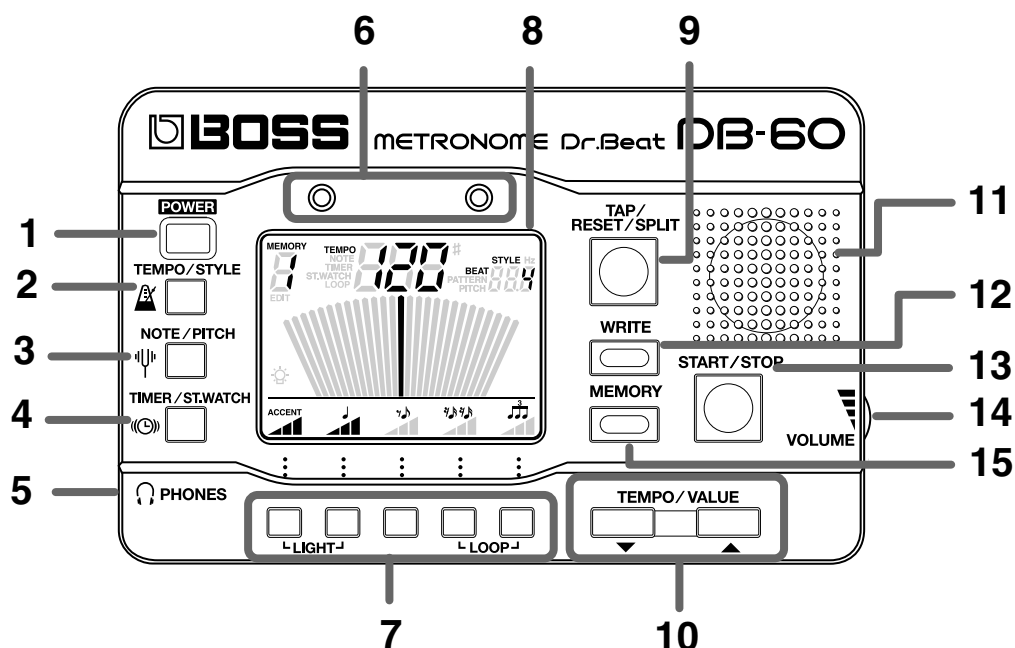
Copyright © 2004 BOSS CORPORATION











Все права защищены. Воспроизведение данного материала в любой форме без письменного разрешения BOSS CORPORATION запрещено.

# Основные возможности

- Доступны выбор 4 ритмических рисунков (четвертные ноты, восьмые, шестнадцатые и триоли) и регулировка громкости сильной доли, что ускоряет и упрощает создание собственных стилей (ритмических рисунков).
- Кроме основных стилей изготовителем предусмотрены стили со сложными ритмическими рисунками, которые используются в самых различных музыкальных жанрах.
- С помощью функции Memory можно сохранить до 8 различных наборов установок метронома.
- Доступно автоматическое воспроизведение сохраненных в памяти установок, что позволяет использовать в репетиционной работе изменяющиеся ритм и темп (функция Loop Play).
- Возможна установка темпа с помощью кнопки TAP, для этого достаточно нажать на нее несколько раз в нужном темпе ("настукивание" темпа).
- Предусмотрена установка опорного тона с шагом в полутон в диапазоне, превышающим одну октаву. Это удобно для настройки духовых инструментов и в репетиционных целях (функция Reference Tone).
- Возможно измерение длительности исполнения, а также подача звукового сигнала в заданный момент времени. Кроме того, доступно отображение истекшего времени (функция Timer/Stopwatch).
- Функция Auto Power Off, автоматически отключающая питание DB-60, если он не используется в течение приблизительно 70 минут.
- Функция подсветки, позволяющая использовать DB-60 даже в условиях затемненной сцены.

# Описание панели



- 1. Кнопка POWER**  
Включает/отключает питание.
- 2. Кнопка TEMPO/STYLE**   
Переключает прибор в режим Metronome.
- 3. Кнопка NOTE/PITCH**   
Переключает прибор в режим Reference Tone.
- 4. Кнопка TIMER/ST.WATCH**   
Попеременно переключает прибор между режимами Timer и Stopwatch.
- 5. Разъем PHONES**  
Служит для подключения наушников.  
*\* Подключение к данному разъему любого другого оборудования запрещено.*
- 6. Индикаторы темпа**  
Зпгораются в соответствии с темпом.
- 7. Кнопки ACCENT, NOTE** (  ,  ,  ,  ,  )  
Устанавливают громкость сильной доли и ритмического рисунка, позволяя создавать пользовательские стили (только при выборе BEAT в режиме Metronome).
- 8. Дисплей**
- 9. Кнопка TAP/RESET/SPLIT**  
Служит для задания темпа метронома “настукиванием”, сброса таймера/секундомера и для отображения истекшего времени.
- 10. Кнопки TEMPO/VALUE**  /   
Изменяют темп метронома и выбирают установки, отображаемые на дисплее.
- 11. Динамик**
- 12. Кнопка WRITE**  
Служит для сохранения установок в память прибора.

### 13. Кнопка START/STOP

Запускает/останавливает метроном, воспроизведение опорного тона, таймер и секундомер.

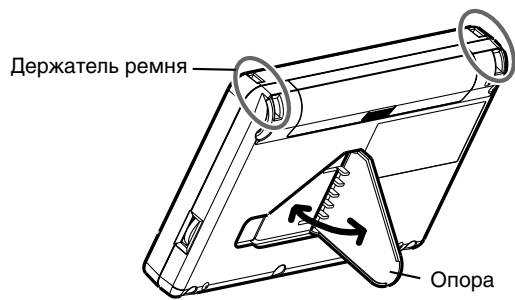
### 14. Колесо VOLUME

Устанавливает общую громкость прибора.

### 15. Кнопка MEMORY

Выбирает номер ячейки памяти.


Для установки DB-60 можно использовать подставку, как показано на рисунке.



# Работа с прибором

## Использование DB-60 в качестве метронома

1. Включите питание DB-60 и нажмите кнопку  для выбора режима Metronome.

Когда на дисплее мигает "BEAT" или "PATTERN", нажмите кнопку ; "BEAT" или "PATTERN" будут гореть постоянно.

В режиме Metronome на дисплее отображается "MEMORY", "TEMPO" и "STYLE".

2. Установите темп кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$ .

Диапазон установки темпа: 30 — 250.

Чтобы изменять темп с шагом в 10 единиц вверх или вниз, удерживая кнопку  $\blacktriangle$ , нажимайте кнопку  $\nabla$  или, удерживая кнопку  $\nabla$ , нажимайте кнопку  $\blacktriangle$ .

3. Нажмите кнопку , на дисплее начнет мигать "BEAT" или "PATTERN".

4. Выберите стиль кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$ .

Стили DB-60 включают в себя 23 различных размера ("BEAT") и 20 типов паттернов ("PATTERN"). Отображаемые на дисплее "BEAT" или "PATTERN" зависят от текущего стиля.



Параметр "BEAT" определяет количество четвертных долей. Он является установкой метронома, задающей фиксированный постоянный рисунок. При отображении "PATTERN" воспроизводятся ритмы.


- \* Точка между цифрами отображает сложный размер. Например,  $2.3$  (BEAT 2+3).

[Таблица соответствий номеров и названий паттернов]

1	8-BEAT 1	5	16-BEAT 2	9	DANCE 1	13	CLAVE 3-2	17	WALTZ
2	8-BEAT 2	6	SHUFFLE 1	10	DANCE 2	14	CLAVE 2-3	18	TANGO
3	8-BEAT 3	7	SHUFFLE 2	11	COUNTRY	15	RUMBA	19	MAMBO
4	16-BEAT 1	8	FUNK	12	REGGAE	16	BOSSA NOVA	20	MARCH

(Паттерн 17 содержит 3 доли; все остальные паттерны — по 4 доли.)

5. Нажмите кнопку START/STOP для запуска метронома. Повторное нажатие данной кнопки останавливает метроном.


- \* Изменение темпа кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  невозможно, пока на дисплее мигает "BEAT" или "PATTERN". Чтобы изменить темп, нажмите кнопку , чтобы "BEAT" или "PATTERN" перестали мигать и начали гореть постоянно.

## Установка темпа “настукиванием”

Если в режиме Metronome два и более раз нажать кнопку TAP/RESET/SPLIT, темп будет установлен в соответствии с интервалами нажатия кнопки. Диапазон изменения темпа: 30 — 250.

## Создание стилей

В режиме Metronome для создания ритмического рисунка можно использовать 5 кнопок, расположенных под дисплеем (ACCENT, ♩, ♪, ♫, ♬).

1. В режиме Metronome нажмите кнопку ; на дисплее начнет мигать "BEAT" или "PATTERN".
2. Если на дисплее мигает "PATTERN", кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  выберите "BEAT".
3. Измените ритмический рисунок кнопками ACCENT и NOTE.  
Установите уровень громкости первой доли такта кнопкой ACCENT (левой в ряду кнопок). Доступен выбор одного из трех уровней громкости.  
С помощью четырех кнопок NOTE установите один из трех уровней громкости ритмического рисунка.  
Измененный стиль можно сохранить в память прибора (см. далее).

---

## Работа с памятью прибора

В память прибора можно сохранить до 8 наборов установок метронома.

### Загрузка сохраненных установок (Memory)

Нажмите кнопку MEMORY для загрузки сохраненных установок; номер ячейки памяти будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.

### Сохранение установок в память

1. Нажмите кнопку WRITE; начнет мигать номер ячейки памяти.
2. Кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  выберите номер ячейки памяти, в которую осуществляется сохранение установок.
3. Нажмите кнопку WRITE еще раз; номер ячейки памяти начнет мигать быстрее.  
По окончании процесса сохранения номер ячейки памяти будет гореть постоянно.  
Если нажать кнопку START/STOP в процессе выполнения шага 1 или 2, номер ячейки памяти перестанет мигать, и процесс сохранения будет отменен.  
*\* Не отключайте питание прибора в процессе сохранения данных (когда номер ячейки памяти мигает быстро).*  
*\* При изменении содержимого памяти на дисплее отображается "EDIT".*  
*\* Переход в режим Loop Play отменяет изменения установок, произведенных в памяти.*

---

## Режим Loop Play

Можно организовать последовательное автоматическое воспроизведение установок метронома, сохраненных в памяти. Сохранение установок с различными размерами и темпом и последовательное их воспроизведение в режиме Loop Play эффективно способствуют развитию ритмики музыканта, а также отработке исполнения под "рваный" ритм.

1. В режиме Metronome одновременно нажмите кнопки  и , чтобы перейти в режим Loop Play.  
На дисплее отобразится "LOOP".



2. Нажмите кнопку START/STOP для запуска функции Loop Play.  
В процессе воспроизведения Loop Play цифра в центре отображает количество повторов для каждой ячейки памяти. Цифра в правом верху дисплея отображает количество повторов материала. Можно выбрать воспроизводимую ячейку памяти, нажав кнопку MEMORY в процессе воспроизведения Loop Play.
3. Нажмите кнопку START/STOP еще раз для остановки функции Loop Play; DB-60 перейдет в режим ожидания (паузы).

## Выбор количества повторов воспроизведения

При нажатии на кнопку MEMORY, когда выбран режим Loop Play и он находится в состоянии ожидания, переключается номер ячейки памяти; а количество повторов ее воспроизведения устанавливается кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$ . Количество повторов можно установить в диапазоне от 0 до 255. При значении 0 данные выбранного номера ячейки памяти не воспроизводятся.

4. Одновременно нажмите кнопки  $\text{♩}$  и  $\text{♪}$ ; "LOOP" исчезнет с дисплея, и DB-60 выйдет из режима Loop Play.

---

## Воспроизведение опорного тона

1. Включите питание DB-60 и нажмите кнопку  $\text{♩}$  для выбора режима Reference Tone. Когда DB-60 находится в режиме Reference Tone, на дисплее отображается "NOTE" и "PITCH".



2. Кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  выберите имя ноты. Установка осуществляется с шагом в полутон в диапазоне октавы от C до B.
3. Нажмите кнопку START/STOP для воспроизведения опорного тона. Повторное нажатие данной кнопки останавливает воспроизведение опорного тона.

---

## Установка опорного тона

1. В режиме Reference Tone нажмите кнопку  $\text{♩}$ ; на дисплее начнет мигать "PITCH".
2. Кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  установите опорный тон. Опорный тон устанавливается в отношении ноты A, частота которой лежит в диапазоне от 438 до 445 Гц.
  - \* Изменение имени ноты кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  невозможно, пока на дисплее мигает "PITCH".  
Чтобы изменить имя ноты, нажмите кнопку  $\text{♩}$ , после чего "PITCH" перестанет мигать и станет гореть постоянно.

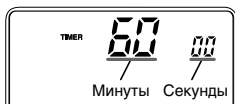
### Понятие опорного тона

Частота ноты A4 (среднее A на клавиатуре фортепиано), воспроизводимая инструментом (например, роялем), является высотой тона, согласно которой все остальные исполнители настраивают свои инструменты для игры в ансамбле, называется "опорным тоном".

---

## Использование DB-60 в качестве таймера

1. Включите питание DB-60 и нажмите кнопку  $\text{⌚}$  для выбора режима Timer. Когда DB-60 находится в режиме Timer, на дисплее отображается "TIMER".



2. Кнопками TEMPO/VALUE  $\nabla/\blacktriangle$  введите время до подачи звукового сигнала. Время можно установить в диапазоне от 1 до 60 минут. Чтобы изменить время с шагом в 10 минут вверх или вниз, удерживая кнопку  $\blacktriangle$ , нажимайте кнопку  $\nabla$ , или удерживая кнопку  $\nabla$ , нажимайте кнопку  $\blacktriangle$ .
3. Нажмите кнопку START/STOP для запуска таймера. После запуска таймера и по истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал длительностью приблизительно 20 секунд.

Чтобы прервать воспроизведение звукового сигнала нажмите любую кнопку.

Остановить таймер можно повторным нажатием кнопки START/STOP.

- \* Таймер продолжает работать даже после переключения прибора в другой режим, при этом в заданное время прозвучит звуковой сигнал (в течение его воспроизведения звучание метронома и опорного тона прерывается).
- \* В процессе работы таймера в режимах *Metronome*, *Reference Tone* и *Stopwatch* на дисплее мигает "TIMER".
- \* Чтобы перепрограммировать таймер после его запуска, нажмите кнопку START/STOP для остановки отсчета, затем нажмите кнопку TAP/RESET/SPLIT для возврата к последнему установленному на дисплее значению.

---

## Использование DB-60 в качестве секундомера

### 1. Включите питание DB-60 и нажмите кнопку для выбора режима Stopwatch.

Когда DB-60 находится в режиме Stopwatch, на дисплее отображается "ST.WATCH".



### 2. Нажмите кнопку START/STOP для запуска секундомера.

Остановить секундомер можно повторным нажатием кнопки START/STOP. Если после запуска секундомера нажать кнопку TAP/RESET/SPLIT, в верхнем левом углу дисплея начнет мигать индикация "L", и отобразится истекшее время.

Если в процессе отображения истекшего времени нажать кнопку START/STOP, секундомер остановится, индикация "L" перестанет мигать и начнет гореть постоянно.

Повторно нажмите кнопку TAP/RESET/SPLIT, индикация "L" исчезнет с дисплея, и отобразится обычный дисплей секундомера.

Нажатие кнопки TAP/RESET/SPLIT при остановленном секундомере обнуляет его показания.

- \* Секундомер продолжает работать даже после переключения прибора в другие режимы.
- \* В процессе работы секундомера в режимах *Metronome*, *Reference Tone* и *Timer* на дисплее мигает "ST.WATCH".
- \* Секундомер может работать до 10 часов, но, если включена функция *Auto Power Off*, время его работы будет ограничено 70 минутами. Чтобы снять это ограничение, предварительно отключите функцию *Auto Power Off*.

---

## Прочие функции

### Auto Power Off

Функция Auto Power Off служит для экономии заряда батарей. Она автоматически отключает питание DB-60, если в течение 70 минут после нажатия любой кнопки с прибором не осуществлялось никаких манипуляций.

#### Отключение функции Auto Power Off

Чтобы отключить функцию Auto Power Off, сначала отключите питание DB-60, затем, удерживая кнопку TAP/RESET/SPLIT, нажмите кнопку POWER для включения питания.

Когда функция Auto Power Off отключена, при удержании нажатой кнопки TAP/RESET/SPLIT дисплей отображает "OFF".

Функция Auto Power Off включится после следующей перезагрузки питания DB-60.



## Подсветка

1. Для включения подсветки дисплея одновременно нажмите кнопки **ACCENT** и **J**.

Подсветка автоматически отключается приблизительно через 5 секунд (функция Auto Backlight Off), при этом с дисплея исчезнет символ "☼".

### Отключение функции Auto Backlight Off

Чтобы подсветка не отключалась, сначала отключите питание DB-60, затем, удерживая кнопку **ACCENT**, нажмите кнопку **POWER** для включения питания.

Функция Auto Backlight Off отключится, и на дисплее отобразится символ "☼". Функция Auto Backlight Off включится после следующей перезагрузки питания DB-60.

\* Состояние функций *Auto Power Off* и *Auto Backlight Off* в памяти прибора сохранить невозможно.

---

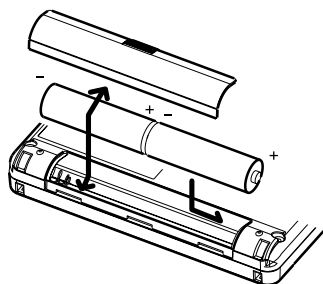
## Замена батарей

При разряде батарей дисплей и индикаторы темпа начинают тускнеть. Замените батареи при первой же возможности.

При извлечении батарей из DB-60 или при их полном разряде значения установок, хранящихся в памяти прибора, возвращаются к заводским.

Переворачивая прибор, будьте аккуратны, не уроните его и не повредите кнопки и регуляторы.

1. Нажмите на крышку батарейного отсека, расположенного на нижней панели прибора, и сдвиньте ее (см. рис.).



2. Извлеките из отсека старые батареи.
3. Вставьте в отсек две свежие однотипные батареи формата AA.

\* При установке батарей соблюдайте полярность "+" и "-".


4. Аккуратно закройте крышку батарейного отсека.

\* Не используйте одновременно новые и старые батареи, а также батареи разных типов. Это может привести к утечке электролита.

# Восстановление заводских установок

Данная операция сбрасывает все установки DB-60 к заводским значениям.

## 1. Удерживая кнопку MEMORY, нажмите кнопку POWER для включения питания.




В процессе удержания кнопки MEMORY на дисплее отображается "  ". Все установки вернутся к заводским значениям.

## Заводские значения

[Режим Metronome]

Номер ячейки памяти	1	2	3	4	5	6	7	8
Темп	120	100	130	90	120	130	110	115
Стиль	BEAT 4	BEAT 4	BEAT 3	BEAT 2-3	PATTERN 1	PATTERN 5	PATTERN 6	PATTERN 15
Loop Play	4	2	3	5	2	4	6	3

Установки уровней для кнопок ACCENT и NOTE

ACCENT				
				
				
				

[Остальные режимы]

Опорная нота	A
Опорный тон	440 Гц
Таймер	60 минут

# Технические характеристики

## Метроном

**Темп:** 30 — 250 (точность:  $\pm 0.1\%$ )

**BEAT:** 1-9, 2+3, 3+2, 3+4, 4+3, 4+5, 5+4, 5+6, 6+5, 6+7, 7+6, 7+8, 8+7, 8+9, 9+8 (23 типа)

**PATTERN:** 8-BEAT x 3, 16-BEAT x 2, SHUFFLE x 2, FUNK, DANCE x 2, COUNTRY, REGGAE, CLAVE x 2, RUMBA, BOSSA NOVA, WALTZ, TANGO, MAMBO, MARCH (20 типов)

## Опорный тон

**Частота опорного тона:** A4 = 438 — 445 Гц (с шагом в 1 Гц)

**Диапазон установки опорного тона:** C4 — B4 (точность:  $\pm 1$  цент)

## Таймер

**Диапазон установки:** 1 — 60 минут

## Секундомер

**Разрешение:** 1/10 секунды

**Длительность измерения:** 10 часов (при отключенной функции Auto Power Off)

## Прочее

**Индикация:** ЖК дисплей, 2 светодиодных индикатора темпа

**Разъемы:** PHONES (стерео миниджек)

**Питание:** сухая батарея (R6/LR6 (AA)) x 2

**Потребляемая мощность:** не более 70 мА (при воспроизведении опорного тона)

- \* *Время службы батарей (угольных) при непрерывном использовании: приблизительно 200 часов (зависит от условий эксплуатации)*

**Габариты:** 129 (Ш) x 84 (Г) x 22 (В) мм

**Вес:** 156 г (с учетом батарей)

**Комплект поставки:** сухая батарея (R6 (AA)) x 2, мягкий чехол, руководство пользователя, брошюра с дополнительной информацией ("Техника безопасности" и "Важные замечания")

- \* *В целях усовершенствования устройства его технические характеристики и/или внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.*
- \* *В случае снятия пружинного кольца с прилагаемого чехла держите его в недоступном для детей месте, чтобы они случайно не проглотили его.*



Для стран Европы  
Данное изделие соответствует требованиям директивы EMC от 2004/108/ЕС.



Данный символ означает, что отмеченное им изделие должно утилизироваться отдельно от домашних отходов, согласно принятому в конкретной стране законодательству.

## **Информация**

При необходимости ремонта обращайтесь в ближайший техцентр Roland по адресу:

**Roland**

**Roland Music**

Дорожная ул., д. 3, корп.6

117 545 Москва, Россия

Тел: (495) 981-4967